年　　月　　日

Año Mes Día

保護者　様

Señores Padres y Tutores

　　　　　　 　　学校　校長

Nombre de la escuela 　 　Director:

集金のお知らせ

**AVISO DE COBRANZA**

下記のとおり集金させていただきます。

Vamos a cobrar de la siguiente manera:

□　銀行口座からの引き落としで行いますので期日までの入金をお願いします。

Se cobra a través de la cuenta del banco. Por favor deposite en la cuenta antes de la fecha límite.

□　現金で集金します。

Se cobra al contado.

記

DETALLES

１．集金日　　　 　　年　　月　　日（　　　）

Fecha de cobro: año mes día ( 　　　 )

２．集金額　　　　　　　　　　　円yenes

Importe de cobro:

３．内　　訳

Detalle:

|  |  |
| --- | --- |
| 給食費　Gastos de almuerzo | 　　　　　　円 yenes |
| 教材費　Gastos de materiales de enseñanza | 　　　　円 yenes |
| 校外学習費　Gastos del paseo | 　　　　円 yenes |
|  | 　　　　円 yenes |